

Prayer for the Earth

תפילה לעולם

Ribbono shel Olam, Oseh V'reishit,
Master of the Universe, Creator of All,
may it be your will
to bless with compassion your Creation.
Please G!d,
bless this sacred Earth,
from the ant to the whale,
from the giant redwoods to the bacteria;
from the sand at the edge of the sea,
to the mountains, rivers, and streams,
from each one of us
to all humanity--
all that exists in this world,
we ask,
from the depths of our hearts,
El na,
please O G!d, bless it all,
please O G!d, please heal it all.

Tzur Kol HaOlamim,
Rock of All Worlds,
please, place in our hearts
understanding of the impact of our actions
upon Your Creation.

Eloheinu v'elohei avoteinu v'imoteinu,
El na!
G!d of our ancestors,
O G!d, please!
help us!
Renew within us courage and strength,
to do your will with a full heart.
Help us
to heal with wisdom, your Earth.

Goaleinu, Matzileinu,
Our Savior, our Redeemer,
teach us to live with each other,
with love and with peace,
in compassion and in lovingkindness.
Baruch Atah Adonai
Oseh nifla'ot
U'vorei et hakol.
Blessed are You, Adonai,
Doer of wonders
and Creator of all.

רבנו של עולם, עושה בראשית,
יהי רצון מלפניך
שתברך ברחמים את בְּרִיאָתְךָ.
אֵל נָא,
ברך את העולם הקדוש הזה--
מהנמלים עד הלווייתונים;
מעציי הִסְקוּיֹת הענקיים
עד החיידקים,
מהחול על שפת הים
עד ההרים, הנהרות, והנחלים
מבן האנוש
עד האנושות כולה--
כל מה שקיים בעולם הזה,
אנחנו מבקשים,
מעומק הלב,
נָא אֵל, בֵּרַךְ הַכֹּל,
אֵל נָא, רַפֵּא נָא לְכֹל.

צור כל העולמים,
נָא, תֵּן בְּלִבְנוּ
את הבנת ההשפעה של פעולותינו
על בְּרִיאָתְךָ.

אלהינו ואלהי אבותינו ואמותינו,
אֵל נָא!
עֲזֹר לָנוּ!
חַדֵּשׁ בְּתוֹכֵנוּ אֹמֶץ וּכְח,
לעשות את רְצוֹנְךָ בְּלִבֵּב שְׁלֵם,
עֲזֹר לָנוּ,
לרפא בחכמה את עולמך.

גואלנו, מצילנו,
למד אותנו
לחיות אחד עם השני,
באהבה ובשלום,
ברחמים ובחסד.
ברוך אתה יהי
עושה נפלאות
ובורא את הכל.